

## Kurzinfos

<span style="color: green;">■</span> Landratsamt	Seiten 2–12	<span style="color: green;">■</span> Zweckverbände	Seite 14
<span style="color: green;">■</span> Gemeinden	Seite 12	<span style="color: green;">■</span> Kultur und Schulen	Seiten 13–14
		<span style="color: green;">■</span> Verschiedenes	Seiten 15–16



## 312.000 Euro Fördermittel für Erker-Sanierung von Schloss Hartenfels

Der Überbringer der guten Nachricht war Sachsens Minister für Regionalentwicklung Thomas Schmidt. Mit den Worten: „Schloss Hartenfels ist ein wertvolles Kulturdenkmal des Freistaates. Mit der Instandsetzung der beiden Eckerker beginnt ein neues Kapitel der Sanierung“, übergab der Minister einen Fördermittelbescheid in Höhe von 312.000 Euro an Nordsachsens Landrat Kai Emanuel (auf dem Foto links). „Das Schloss baulich und als Gebäude voller Leben zu erhalten, kann nur gemeinsam mit dem Freistaat gelingen. Darum freuen wir uns sehr über die Mittel aus dem Sonderprogramm Denkmalpflege“, sagte Kai Emanuel. Der Landrat wies darauf hin, dass er die Wiederherstellung der beiden im Jahr 1534 erbauten Erker gern als Auftakt zur Sanierung der gesamten

elbseitigen Außenfassade des Schlossflügels C sehen würde. Damit wäre dann die letzte optische Lücke in diesem Bereich des größten vollständig erhaltenen deutschen Schlosses der Frührenaissance geschlossen. Die beiden reich verzierten dreigeschossigen Eckerker waren zuletzt im Jahr 1971 saniert worden. Im Sommer 2017 hatten sich aus einem Gesims mehrere Sandsteinbrocken gelöst. Beide Erker wurden daraufhin gründlich untersucht und zunächst notsaniert. Der Gerüstaufbau für die erste Bauphase soll nun im Juni 2020 beginnen. Restauratorische Arbeiten schließen sich an. Insgesamt sind für den ersten Bauabschnitt 483.150 Euro vorgesehen.

Foto: Landratsamt/Stracke

## Bekanntmachungen und Mitteilungen des Landratsamtes

### Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

#### Zentrale Haupteinwahl

alle Verwaltungsstandorte 03421 758-0

#### Bereich Landrat

Büro Landrat 03421 758-1012

Büro Kreistag 03421 758-1016

Rechnungsprüfungsamt 03421 758-1090

Amt für Wirtschaftsförderung und  
Landwirtschaft 03421 758-1051

Stabstelle Beteiligung 03421 758-1004

Stabstelle Medien und  
Kommunikation 03421 758-1036

Gleichstellungsbeauftragte 03421 758-1070

#### Dezernat Verwaltung und Finanzen

2. Beigeordneter und Dezernent 03421 758-2002

Amt für Personal und Organisation 03421 758-1502

Amt für Finanzen und Controlling 03421 758-1102

Zentrales Immobilienmanagement 03421 758-7002

Amt für Brandschutz, Rettungsdienst  
und Katastrophenschutz 03421 758-5402

#### Dezernat Bau und Umwelt

1. Beigeordneter und Dezernent 03421 758-4002

Bauordnungs- u. Planungsamt 03421 758-3102

Amt für Ländliche Neuordnung 03421 758-3202

Vermessungsamt 03421 758-3402

Umweltamt 03421 758-4102

Straßenbauamt 03421 758-3302

#### Dezernat Ordnung und Kommunales

Dezernent 03421 758-5002

Straßenverkehrsamt 03421 758-5102

Lebensmittelüberwachungs-  
und Veterinäramt 03421 758-5202

Ordnungsamt 03421 758-5311

Kommunalamt 03421 758-1202

Amt für Schulen und Bildung 03421 7739300

#### Dezernat Soziales und Gesundheit

Dezernentin 03421 758-6002

Jugendamt 03421 758-6102

Sozialamt 03421 758-6202

Gesundheitsamt 03421 758-6302

Amt für Migration und  
Ausländerrecht 03421 758-5302

#### Bürgerbüros

Bürgerbüro Torgau 03421 758-1371

Bürgerbüro Delitzsch 03421 758-1336

Bürgerbüro Eilenburg 03421 758-1355

Bürgerbüro Oschatz 03421 758-1380

#### Pressestelle

### Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de).

#### Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

**Herausgeber:** Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schloßstraße 27,  
Telefon 03421 758-1036, E-Mail: [amtsblatt@lra-nordsachsen.de](mailto:amtsblatt@lra-nordsachsen.de)

**Verlag und Druck:** Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, tz-mediengruppe.de

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### Kontakt zum Bezug von Einzelexemplaren bzw. Abonnement



Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1–3 | 04860 Torgau | Germany  
Tel: 03421 7210-31 | Fax: 03421 7210-65  
[www.tz-mediengruppe.de](http://www.tz-mediengruppe.de)

E-Mail: [amtsblatt@tz-mediengruppe.de](mailto:amtsblatt@tz-mediengruppe.de)

**Landrat**

**Im Einsatz für Nordsachsen:  
Rettungsfahrzeuge in neuem Design**



Logo, Wappen und die Silhouette mit Sehenswürdigkeiten lassen auf den ersten Blick erkennen, für wen die rot-gelben Fahrzeuge unterwegs sind: Der Landkreis Nordsachsen schickt seinen Rettungsdienst ab sofort im neuen, unverwechselbaren Design zum Einsatz. Drei Rettungswagen, drei Krankentransportwagen und ein Notarztfahrzeug für rund 1,15 Millionen Euro hat Landrat Kai Emanuel jetzt in Dienst gestellt. Vom Freistaat kam noch ein Versorgungsfahrzeug für den Katastrophenschutz hinzu.

Neu ist auch, dass bei den Rettungswagen erstmals Fahrge- stell und Aufbauten einzeln austauschbar sind, sodass nicht immer das komplette Auto erneuert werden muss. Im Turnus von sechs Jahren stehen jeweils die Ersatzbeschaffungen an. Der sogenannte Wechselkoffer bietet zudem deutlich mehr Platz und eine bessere medizintechnische Ausstattung für die Behandlung von Notfall-Patienten.

*Foto: Landratsamt*

**Büro Kreistag**

**Bekanntmachungen**

**Vergabeausschuss**

Die 3. öffentliche Sitzung des Vergabeausschusses des Kreistages Nordsachsen findet am

**Dienstag, dem 23. Juni 2020, 18.00 Uhr,  
im Landratsamt Nordsachsen,  
Schloss Hartenfels, Flügel D,  
2. Obergeschoss, „Großer Mehrzwecksaal“,  
Schloßstraße 27, 04860 Torgau,**

statt.

**TAGESORDNUNG**

**Drucks.-Nr.**

- 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Fest- stellung der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden des Ausschusses und Bestätigung der Niederschrift vom 12.03.2020
- 2 Beratung und Beschlussfassung einer Beschlussvorlage
- 2.1 Zuschlagserteilung zur Vergabe der „Vermarktung/Verwertung des ab dem 01.01.2021 im Teilgebiet des ehemaligen Landkreises Torgau-Oschatz und im Entsorgungsgebiet der Abfall- und Ser- vicegesellschaft des Landkreises Nord- sachsen mbH (ASG mbH) anfallenden kommunalen Altpapiergemisches“ 3- 114/20
- 3 Informationen und Anfragen

**Kreistag am 1. Juli in Oschatz**

Die 3. öffentliche Sitzung des Kreistages Nordsachsen fin- det am

**Mittwoch, dem 1. Juli 2020, 16.00 Uhr,  
in der Stadthalle „Thomas Müntzer Haus“,  
Altmarkt 17, 04758 Oschatz,**

statt.

**TAGESORDNUNG**

**Drucks.-Nr.**

- 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden des Kreistages und Bestätigung der Niederschrift vom 04.12.2019
- 2 Bürgerfragestunde
- 3 Aktuelle Berichterstattung
- 4 Beratung und Beschlussfassung von Be- schlussvorlagen
- 4.1 Besetzung der Stelle Amtsleiter (m/w/d) Amt für Finanzen und Controlling 3- 095/20
- 4.2 Besetzung der Stelle Amtsleiter (m/w/d) Rechtsamt 3- 116/20
- 4.3 Berufung eines sachkundigen Einwoh- ners in den Schul- und Kulturausschuss des Kreistages Nordsachsen 3- 093/20
- 4.4 Widerruf der Bestellung des ehrenamtli- chen Stellvertreters des Kreisbrandmeis- ters für den Inspektionsbereich Eilenburg 3- 112/20
- 4.5 Verlängerung der Gültigkeit des Jugend- hilfeplan Teilplan I der „1. Fortschrei- bung des Teilplanes Kinder- und Jugendar- beite gemäß §§ 11 bis 14 und § 16 des SGB VIII – Jugendarbeit, Jugendsozial- arbeit, Jugendverbandsarbeit, erzieheri- scher Kinder- und Jugendschutz, Förde- rung der Erziehung in der Familie“ vom 15.06.2016 bis zum 31.12.2021 3- 109/20
- 4.6 Jugendhilfeplan – Teilplan II – Kinder- tagesstättenbedarfsplanung des Land- kreises Nordsachsen für das Schuljahr 2019/2020 und dessen Fortschreibung bis 2021/2022 3- 108/20
- 4.7 Namensgebung des Gymnasiums Schkeuditz 3- 094/20
- 4.8 Ersatzneubau Förderschulzentrum De- litzsch - Grundstücksankauf Gemarkung Delitzsch, Flur 6, Flurstück 91/4 3- 097/20/1
- 4.9 Grundstücksankauf Schkeuditz, Flur 2, Flurstück 42/3 3- 099/20
- 4.10 Grundstücksverkauf Gemarkung Mörtitz, Flur 5, Flurstück 30/33 3- 119/20
- 4.11 Erhöhung der Kulturumlage 2020 – Zweckverband Kulturraum Leipziger Raum 3- 098/20/1
- 4.12 Feststellung des Jahresabschlusses 2016 für den Landkreis Nordsachsen 3- 102/20
- 4.13 Terminplan für die Sitzungen des Kreista- ges Nordsachsen sowie der beschließen- den und beratenden Ausschüsse für das Jahr 2021 3- 118/20
- 5 Informationen und Anfragen

**Hinweis für alle Gäste:**

Es gelten die allgemeinen Hygieneregeln, insbeson- dre die Einhaltung des notwendigen Sicherheitsab- standes. Das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung wird empfohlen.

## Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft

### Mitteilungen

#### Förderaufruf: 2. Ideenwettbewerb „Unternehmen Revier“

Bis 17.07.2020 sind innovative nordsächsische Projektvorhaben zur Gestaltung des Strukturwandels aufgerufen sich am 2. Ideenwettbewerb der Innovationsregion Mitteldeutschland zu beteiligen. Die einzureichenden Projektideen können sowohl Innovationen bei Produkten, Dienstleistungen oder Geschäftsmodellen als auch neue Kooperations- und Vernetzungsformen umfassen. Hierbei muss ein Bezug zu einem der vier Zukunftsfelder des Regionalen Investitionskonzeptes (RIK) bestehen:

1. Nutzung von Wertschöpfungspotenzialen,
2. Gestaltung der künftigen Energieregion,
3. Bewegung mit Mobilität und Logistik,
4. Genuss durch vernetzte Attraktivität.

Gefördert werden investive und nicht-investive Einzelprojekte mit bis zu 200.000 EUR sowie in Verbundprojekten bis zu 800.000 EUR mit einer Förderquote von 60 bis 90 Prozent (De-minimis Regelung ist zu beachten).

Nähere Informationen finden Sie unter: <https://www.innovationsregion-mitteldeutschland.com/projektfoerderung/#jetzt-bewerben>.

Das BMWI fördert innerhalb des Bundesmodellvorhabens "Unternehmen Revier" konkrete teilregionale Projekte in den vom Kohleausstieg betroffenen mitteldeutschen Gebietskörperschaften.

Sollten Sie ein Projektvorhaben einreichen wollen, begleitet Sie gern Frau Anke Hänel: [anke.haenel@lra-nordsachsen.de](mailto:anke.haenel@lra-nordsachsen.de), 03421-758 1069.

#### Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 324/2020 Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf des nachstehenden Grundstückes nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/ Katasterkarte in ha
Sörnewitz (Cavertitz)	30	0,2850	Dreiseitenhof, 0,1564 ha Landwirtschaftsfläche, 0,1286 ha Wohnbaufläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **02.07.2020** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer even-

tuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

#### Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 325/2020 Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/ Katasterkarte in ha
Dahlen (Stadt Dahlen)	2413/1	0,5998	Landwirtschaftsfläche
Dahlen (Stadt Dahlen)	316	0,0460	Wohnbaufläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **02.07.2020** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

#### Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 326/2020 Information an Land-/Forstwirte und Land-/Forstwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf des nachstehenden Grundstückes nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/ Katasterkarte in ha
Blumberg Flur 9 (Arzberg)	68	0,7397	Wohnbaufläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **02.07.2020** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis  
Reg.-Nr. 334/2020  
Information an Land-/Forstwirte und  
Land-/Forstwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf des nachstehenden Grundstückes nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/ Katasterkarte in ha
Audenhain Flur 8 (Mockrehna)	65/5	2,7582	Waldfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **02.07.2020** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis  
Reg.-Nr. 343/2020  
Information an Landwirte und  
Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf des nachstehenden Grundstückes nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28.

Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/ Katasterkarte in ha
Langenreichenbach Flur 5 (Mockrehna)	44/35	1,3057	Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **02.07.2020** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SGL Landwirtschaft

**Amt für Wirtschaftsförderung**

Landkreis Nordsachsen 

**Existenzgründerberatungen**

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

**In Delitzsch**

**Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2**

**donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Herrn Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 03421 758-1058 oder [tilo.koehler-cronenberg@ira-nordsachsen.de](mailto:tilo.koehler-cronenberg@ira-nordsachsen.de).

**In Oschatz**

**Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Zi. 64**

**Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz**

**mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich.

Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an

Frau Sabine Müller, Telefon 03421 758-1053 oder

[Sabine.Mueller@ira-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@ira-nordsachsen.de).

**In Torgau**

**Landratsamt Nordsachsen**

**Schloßstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau**

(kein fester Beratungstag)

Wir bitten um vorherige Terminabstimmung mit Frau

Sabine Müller, Tel. 03421 758-1053 o. [Sabine.Mueller@ira-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@ira-nordsachsen.de).

## Dezernat Verwaltung und Finanzen

### Bekanntmachung

#### Grundstücksverkauf in Eilenburg

Das Landratsamt Nordsachsen bietet das Grundstück **Hallesche Straße 19 in 04838 Eilenburg; Gemarkung Eilenburg, Flur 20, Flurstück 36/2, Katastergröße 111 m<sup>2</sup> und eine unvermessene Teilfläche von ca. 208 m<sup>2</sup> aus dem Grundstück Hallesche Straße 19 A, Gemarkung Eilenburg, Flur 20, Flurstück 37/14 zum Verkauf an.**

#### Objektbeschreibung:

Das ehemalige Feuerwehrdepot ist ein scheunenartiges Gebäude mit giebelseitiger Garage, einem WC, einer Dusche und zwei Aufenthaltsräumen. Das Gebäude steht auf beiden Grundstücken. Eine zum Gesamtgebäude erforderliche Abstandsfläche soll mit verkauft werden.

Die dazu erforderliche Vermessung der zugekauften Teilfläche vom Flurstück 37/14 hat noch zu erfolgen.

Der Käufer hat die Kosten des Rechtsgeschäftes, die Gutachterkosten und die Vermessungskosten zu tragen.

Weitere Informationen zum Ausschreibungsobjekt erhalten Sie im Landratsamt Nordsachsen, Dezernat I Verwaltung und Finanzen, Zentrales Immobilienmanagement, Sachgebiet Liegenschaften/Hochbau,

Herr Greulich, Tel.: 03421 758 7140, Herr Gebauer, Tel.: 03421 758 7154 bzw. Frau Schumann, Tel.: 03421 758 7147.

Besichtigungstermin: Nach Vereinbarung

Gebote sind bis zum 24.07.2020 an das Landratsamt Nordsachsen, Dr.- Belian- Straße 1 in 04838 Eilenburg, Zentrales Immobilienmanagement, Sachgebiet Liegenschaften/Hochbau in einem geschlossenen Umschlag mit dem Kennwort „Grundstücksverkauf ehemaliges Feuerwehrdepot Gemarkung Eilenburg, Flur 20, Flurstück 36/2 und Teilfläche vom Flurstück 37/14“, zu richten.

Das Landratsamt ist nicht verpflichtet, sich für eines der eingereichten Gebote zu entscheiden.

Für Inhalt und Richtigkeit der obigen Angaben wird jegliche Haftung ausgeschlossen.

Aufwendungen der Interessenten werden nicht erstattet.

#### Greulich

Sachgebietsleiter  
Liegenschaften/Hochbau

## Dezernat Bau und Umwelt

### Bekanntmachungen

#### Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

Antragsnummer: 730\_2020\_1001295

#### Betroffene Flurstücke

Gemarkung Glesien Flur 1 (2262): 33, 34, 35/1, 36, 37, 39, 40/1, 53/5, 53/7, 99/3, 99/9, 109/2, 115/13, 115/26, 121/5,

121/6, 122/20, 122/35, 122/36, 130/24, 130/25, 132/35, 168, 181/107, 182/107, 185/109, 188/109, 263/41, 264/41, 377/107

Gemarkung Glesien Flur 6 (2267): 1/16

Gemarkung Glesien Flur 7 (2268): 12/3, 17

Antragsnummer: 730\_2020\_1001738

#### Betroffene Flurstücke

Gemarkung Zaasch Flur 3 (2424): 31/14, 31/15, 31/16, 31/17, 31/18, 31/19, 31/20, 31/21, 31/22, 31/23, 31/24, 31/31, 31/32, 31/33, 31/40, 31/41, 31/42, 31/54, 31/55, 31/56, 31/57, 31/58, 31/59, 31/60, 36/20, 37/4, 37/6, 37/9, 37/11, 38/5

#### Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, in Verbindung mit § 9 Absatz 2 der Durchführungverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 29. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 551) geändert worden ist.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**22.06.2020 bis zum 21.07.2020**  
**in der Geschäftsstelle des**  
**Vermessungsamtes Nordsachsen**  
**Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

in der Zeit

**Dienstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–19:00 Uhr**  
**Donnerstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr**  
**Freitag: 08:30–12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

Pahlitzsch  
Amtsleiterin

## Anhörung zum Verfahren zur Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Gemeinde Cavertitz

Im Liegenschaftskataster existieren Flurstücke, welche aus getrennt liegenden Teilen bestehen, sogenannte Überhakenflurstücke.

Nach Punkt 7.2 der Liegenschaftskatastervorschrift – VwV-Lika vom 3. Juli 2019, handelt es sich hierbei um fehlerhafte Bestandsdaten, welche entsprechend durch Zerlegung zu berichtigen sind.

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1002063** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

**Gemarkung Cavertitz (0000) Flst.:** 290/2

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1002064** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

**Gemarkung Schöna (0000) Flst.:** 242, 222a

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1002065** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

**Gemarkung Sörnewitz (0000) Flst.:** 487

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1002066** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

**Gemarkung Olganitz (0000) Flst.:** 556, 618

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1002067** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

**Gemarkung Treptitz (0000) Flst.:** 937

Die Auflösung der Überhakenflurstücke wird in der Weise durchgeführt, dass die einzelnen Flurstücksteile eine eigene und neue Flurstücksnummer erhalten, die Buchfläche des ehemaligen Flurstückes wird dabei anteilig auf die neuen Flurstücke verteilt. An den Umfangsgrenzen werden keine Änderungen vorgenommen. Auch werden in dem Zusammenhang auf Grundlage von Luftbilddaten offensichtlich fehlerhaft im Liegenschaftskataster geführte Nutzungen dieser Flurstücke berichtigt bzw. aktualisiert. Das Verfahren ist kostenfrei.

Die Eigentümer haben hiermit bis zum **21.07.2020** Gelegenheit, vorhandene Einwände gegen das Verfahren vorzubringen. Diese sind schriftlich beim

Landratsamt Nordsachsen  
Vermessungsamt  
Dr.-Belian-Straße 5  
04838 Eilenburg

einzureichen. Zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes Nordsachsen können die Eigentümer in der Geschäftsstelle bei o.g. Adresse auch Einsicht in die Verfahrensakten nehmen und sich dazu äußern.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

## Anhörung zum Verfahren zur Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Belgern-Schildau

Im Liegenschaftskataster existieren Flurstücke, welche aus getrennt liegenden Teilen bestehen, sogenannte Überhakenflurstücke.

Nach Punkt 7.2 der Liegenschaftskatastervorschrift – VwV-Lika vom 3. Juli 2019, handelt es sich hierbei um fehlerhafte Bestandsdaten, welche entsprechend durch Zerlegung zu berichtigen sind.

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1002061** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

**Gemarkung Liebersee Flur 6 (7896) Flst.:** 100, 102

**Gemarkung Liebersee Flur 7 (7897) Flst.:** 83, 88

**Gemarkung Liebersee Flur 8 (7898) Flst.:** 2, 3, 4, 5

**Gemarkung Liebersee Flur 9 (7899) Flst.:** 13

**Gemarkung Liebersee Flur 11 (7901) Flst.:** 27, 29, 30, 36/1, 45/1, 45/10, 47, 50, 61, 62, 63, 66, 67, 68, 69, 72, 73, 91, 95, 96, 105

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 730\_2020\_1002062** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke:

**Gemarkung Staritz Flur 1 (7980) Flst.:** 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 49, 62

**Gemarkung Staritz Flur 2 (7981) Flst.:** 122, 123, 125, 126, 168/1, 169/1

**Gemarkung Staritz Flur 3 (7982) Flst.:** 27, 28

Die Auflösung der Überhakenflurstücke wird in der Weise durchgeführt, dass die einzelnen Flurstücksteile eine eigene und neue Flurstücksnummer erhalten, die Buchfläche des ehemaligen Flurstückes wird dabei anteilig auf die neuen Flurstücke verteilt. An den Umfangsgrenzen werden keine Änderungen vorgenommen. Auch werden in dem Zusammenhang auf Grundlage von Luftbilddaten offensichtlich fehlerhaft im Liegenschaftskataster geführte Nutzungen dieser Flurstücke berichtigt bzw. aktualisiert. Das Verfahren ist kostenfrei.

Die Eigentümer haben hiermit bis zum **21.07.2020** Gelegenheit, vorhandene Einwände gegen das Verfahren vorzubringen. Diese sind schriftlich beim

Landratsamt Nordsachsen  
Vermessungsamt  
Dr.-Belian-Straße 5  
04838 Eilenburg

einzureichen. Zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes Nordsachsen können die Eigentümer in der Geschäftsstelle bei o.g. Adresse auch Einsicht in die Verfahrensakten nehmen und sich dazu äußern.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

## **Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2020\_1001537**

### **Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 10 (7801):** 162, 163, 164, 165, 167/1, 169, 173/3, 178/6, 179, 180/1, 180/2, 181/9, 183/2, 186, 189/6, 189/7, 189/8, 189/9, 190/1, 190/2, 166/1, 167/2, 167/5, 168, 170, 171/1, 171/2, 172/4, 172/6, 175, 177, 178/5, 178/7, 187, 188/1, 188/2, 189/3, 196/2

**Antragsnummer: 730\_2020\_1001538**

### **Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 10 (7801):** 73/4, 74/3, 78/5, 79/1, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 94, 97, 98, 99/2, 99/3, 99/4, 100, 101, 102, 103, 221, 239, 73/1, 73/2, 74/4, 76/2, 77, 78/3, 95, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 235, 240

**Antragsnummer: 730\_2020\_1001987**

### **Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Süptitz Flur 3 (7995):** 37/9, 37/10, 37/29, 37/30, 37/32, 37/33, 37/35, 37/36, 38/5, 38/9, 38/11, 42/35, 42/48, 424/10, 424/11, 21/1, 21/9, 37/7, 37/21, 37/39, 37/41, 37/43, 38/2, 38/4, 38/8, 38/13, 39/3, 40/8, 42/2, 42/6, 42/7, 42/13, 42/16, 42/17, 42/21, 42/22, 42/25, 42/29, 42/38, 90/37, 108/37, 115/37, 130/37, 131/37, 424/1, 424/6, Flurbereinigung: Süptitz

**Antragsnummer: 730\_2020\_1001989**

### **Betroffenes Flurstück**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 16 (7807):** 83

**Antragsnummer: 730\_2020\_1001996**

### **Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Gräfendorf Flur 1 (3306):** 3, 25, 31, 32/2, 34/1, 34/7, 36/1, 37, 39, 42, 43, 44, 45, 46/2, 46/4, 81/2, 84/1, 84/2, 1, 2, 4, 5, 6/1, 6/2, 9, 10, 11, 13, 19/1, 20/1, 20/2, 21/1, 26, 27, 34/4, 34/5, 34/8, 35/1, 35/2, 36/2, 38/1, 38/2, 47/2, 48/1, 50, 51, 85, 246, 252, 254, Flurbereinigung: Mockrehna

Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
2. Veränderung von Gebäudedaten
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, in Verbindung mit § 9 Absatz 2 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 29. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 551) geändert worden ist.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**22.06.2020 bis zum 21.07.2020  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

in der Zeit

**Dienstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr  
Freitag: 08:30–12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

**Dezernat Ordnung und Kommunales**

**Mitteilungen**

**Bereitschaftsdienst der niedergelassenen Tierärzte im Juli 2020**

Sa. bis So. von bis		Bereich Delitzsch Delitzsch I (Stadt) Delitzsch II (Land)	
04.07.20	05.07.20	<b>TÄ Verena Hülsmann,</b> Katzenpraxis Delitzsch, Lindenstraße 5, 04509 Delitzsch, Telefon: 034202/154477, <b>nur nach telefonischer Voranmeldung</b>	
11.07.20	12.07.20	<b>TA N. Pott Delitzsch,</b> Friedenssiedlung 69, Tel.: 034202/61827, Fax: 034202/58925, Handy: 0173/8874450, nach Vereinbarung	
18.07.20	19.07.20	<b>Dr. Thomas Bach,</b> An der Stanau 2, 04435 Schkeuditz, Tel.: 034204/60937, Fax: 034204/60937, Handy: 0171/1658759, Kleintiersprechstunde: nach Vereinbarung, Mail: Dr.ThomasBach@t-online.de	
25.07.20	26.07.20	<b>Dr. Lars Graubner,</b> Krostitz, Ernst-Thälmann-Siedlung 23, 04509 Krostitz, Tel.: 034295/70891, Handy: 0173/3616925, Bitte telefonische Vorabsprache!	

Fr. bis Fr. von bis		Bereich Eilenburg		
03.07.20	10.07.20		<b>Tierarztpraxis Westermeyer GbR,</b> Eilenburger Chaussee 66, 04838 Doberschütz, Tel.: 034244/529090	<b>Dr. Pötzsch,</b> Eilenburg, Franz-Mehring-Str. 35, Tel. 03423/603123
10.07.20	17.07.20	<b>TÄGP Völz,</b> Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 03423/600925, 0172/6803750, Fax: 03423/759878		<b>Dr. Carola Schweitzer,</b> Bad Dübener, Ringstr. 24, Tel./Fax: 034243/22611, 0172/3551037
17.07.20	24.07.20		<b>Tierarztpraxis Westermeyer GbR,</b> Eilenburger Chaussee 66, 04838 Doberschütz, Tel.: 034244/529090	<b>DVM Agnes Telligmann,</b> Kurt-Bennewitz-Str. 25, 04838 Eilenburg, Tel: 0172/1310475, Fax: 03423 700905
24.07.20	31.07.20	<b>TÄGP Völz,</b> Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 03423/600925, 0172/6803750, Fax: 03423 759878		<b>Dr. Pötzsch,</b> Eilenburg, Franz-Mehring-Str. 35, Tel. 03423/603123

Fr. bis Do. von bis		Bereich Torgau-Oschatz-Riesa Montag 8.00 Uhr – Montag 8:00 Uhr		
03.07.20	09.07.20	<b>Frau TAP Bartosch,</b> Torgauer Straße 45, 04874 Belgern, Tel.: 034224/46925, Fax: 034224/46926, Funk: 0170/9030659	<b>nur Großtiere</b> <b>TAP H. Lohr,</b> 04886 Arzberg, OT Prausitz, Grüner Weg 8, Handy: 0172/3411670	<b>29.06.-05.07.20</b> <b>Dr. Petra Kirschner,</b> Stralsunder Straße 5, 01587 Riesa, Tel.: 03525/876187
10.07.20	16.07.20	<b>TA Bernd Walloschke,</b> Hauptstraße 17, 04889 Langenreichenbach, Tel.: 034221/50486, Fax: 034221/62223, Handy: 0172/3406332	<b>TA Bernd Walloschke,</b> Hauptstraße 17, 04889 Langenreichenbach, Tel.: 034221/50486, Fax: 034221/62223, Handy: 0172/3406332	<b>06.07.-12.07.20</b> <b>Dr. Boeltzig,</b> Am Biesenberg 10, 01587 Riesa, Tel.: 03525/734074

17.07.20	23.07.20	<b>nur Großtiere</b> <b>TAP H. Lohr,</b> 04886 Arzberg, OT Prausitz, Grüner Weg 8, Handy: 0172/3411670	<b>Frau TAP Bartosch,</b> Torgauer Straße 45, 04874 Belgern, Tel.: 034224/46925, Fax: 034224/46926, Funk: 0170/9030659	<b>13.07.-19.07.20</b> <b>Barbara Zwaniacka,</b> Mobile Praxis, Telefon: 034324/26611
24.07.20	30.07.20	<b>nur Kleintiere</b> <b>Dr. S. Geßwein,</b> Str. der Jugend 17, 04880 Dommitzsch, Tel.: 034223/48403, Fax: 034223/48413, Handy: 0172/3465547	<b>TÄ Eileen Heinrich,</b> Werdau 16 H, 04860 Torgau, Tel.: 03421/7765323, Fax: 03421/7765324, Handy: 0176/64278701	<b>20.07.-26.07.20</b> <b>Katja Gaitzsch,</b> Dahlener Weg 1 in 04779 Wermisdorf OT Calbitz, Tel.: 034361/569916 oder 0172/3554101
<b>Bitte beachten Sie, dass von den Nutzern des tierärztlichen Bereitschaftsdienstes eine Notdienstgebühr von 50,00 Euro und der doppelte Gebührensatz erhoben werden.</b>				<b>27.07.-02.08.20</b> <b>Dr. Dietmar Sönitz,</b> Theodor-Körner-Str. 6, 04758 Oschatz, Tel.: 03435/666880, Handy: 0171/9700992

## Dezernat Soziales und Gesundheit

### Mitteilungen

## Beprobte Badegewässer im Landkreis Nordsachsen (Stand: 11.06.2020)

Siehe auch: [www.gesunde.sachsen.de/badegewaesser.php](http://www.gesunde.sachsen.de/badegewaesser.php)

Art des Bades	Bad	Letzte Beprobung	Badewasser-Qualität - bakteriologisch	Sichttiefe	Anlagen
Naturbäder	Naturbad Luppä	13.05.2020	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 2,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kinderspielplatz</li> <li>- Ausleihe von Wassertretern + Kajak</li> <li>- FKK mgl.</li> <li>- Versorgungseinrichtungen</li> </ul>
	Schladitzer Bucht	18.05.2020	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 2,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wassersportzentrum „All-on-Sea“</li> <li>- Kursangebote für Windsurfer, Segler, Katamaran</li> <li>- Volleyballanlage</li> <li>- Rundweg für Skater, Radfahren, Spazieren</li> <li>- Ausleih von Segelbooten, Kanus, Wassertretern, Surfmateriale</li> <li>- Kioskbetrieb</li> <li>- Tauchschule</li> <li>- Wasserelebnispark</li> </ul>
	Kiesgrube Eilenburg	13.05.2020	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 3,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kinderspielplatz</li> <li>- FKK möglich</li> <li>- Versorgungseinrichtungen</li> <li>- Campingplatz</li> <li>- Wasserskianlage</li> </ul>
Kleinbade-teich	Natursportbad Bad Düben	02.06.2020	Entspricht UBA-Empfehlung	bis Grund	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Imbiss</li> <li>- Kindermatschspielplatz</li> <li>- Beachvolleyballfeld</li> <li>- Breitwellenrutsche</li> <li>- Nichtschwimmer- und Schwimmerbecken</li> <li>- Schlaffässer</li> </ul>
Beckenbäder	Parthe-Bad Taucha	18.05.2020	entspricht den Anforderungen der DIN 19643	bis Grund	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rutsche</li> <li>- Beachvolleyballfeld</li> <li>- Imbiss</li> <li>- Kinderspielplatz</li> </ul>



**Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung im Landkreis Nordsachsen**

Leipziger Straße 42 (SÜBA-Turm)  
04860 Torgau

Tel.: 03421 9000 – 382/381  
Fax: 03421 900383  
Mobil: 0160 96305573

E-Mail: eutb@vdk-sachsen.de  
Internet: www.eutb-torgau.com

**Sprechzeiten:**

Di.: 9 bis 12 Uhr  
Do.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr  
sowie Mo. bis Fr. mit Termin

Gefördert durch



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



**Kinder suchen Familien**

**Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:**

- Bereitschaftspflege
- Vollzeitpflege

**Die Pflegeeltern sollten:**

- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt und der Herkunftsfamilie haben

Wir möchten gemeinsam mit Ihnen Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

**Ihre Ansprechpartner:**

**Katharina Mann**

Trossin, Domnitzsch, Dreiheide, Elsnig, Beilrode, Torgau, Arzberg, Belgern-Schildau, Dahlen, Cavertitz  
Tel.: 03421 758-6163  
E-Mail: Katharina.Mann@Ira-nordsachsen.de  
Schloßstraße 27, 04860 Torgau

**Stefanie Staab/ Julia Merk**

Taucha, Jesewitz, Bad Düben, Laußig, Doberschütz, Mockrehna  
Tel.: 03421 758-6107  
E-Mail: Stefanie.Staab@Ira-nordsachsen.de  
Schloßstraße 27, 04860 Torgau

**Ines Renner**

Wermisdorf, Liebschützberg, Oschatz, Mügeln, Naundorf, Schkeuditz  
Tel.: 03421 758-6180  
E-Mail: Ines.Renner@Ira-nordsachsen.de  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz

**Jessica Underberg**

Eilenburg, Zschepplin, Schönwölkau, Krostitz  
Tel.: 03421 758-6538  
E-Mail: Jessica.Underberg@Ira-nordsachsen.de  
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch

**Katrin Petersohn**

Delitzsch, Wiedemar, Rackwitz, Löbnitz  
Tel.: 03421 758-6140  
E-Mail: Katrin.Petersohn@Ira-nordsachsen.de  
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch



**Landratsamt Nordsachsen/Dezernat  
Soziales/Sozialamt  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau**

**Pflegekoordinatorin Carolin Scheffler**

**Telefon:  
03421 758 6204**

**pflegekoordination@Ira-nordsachsen.de**

**Internet:  
www.pflegenetz.sachsen.de  
www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de**

Die Maßnahme Pflegekoordination wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes



## Wir helfen Familien und Kindern im Landkreis. Helfen Sie mit – werden Sie Familienpate!

Wir suchen Frauen und Männer ab 18 Jahre, die sich **ehrenamtlich** für ein gesundes und glückliches Aufwachsen von Kindern im Landkreis Nordsachsen engagieren wollen.

Familienpatinnen und Familienpaten können Eltern in folgenden Bereichen unterstützen ...

- Kinderbetreuung, um dringende Angelegenheiten auch mal allein erledigen zu können
- Freizeitaktivitäten mit Kindern gestalten und begleiten
- Unterstützung bei alltäglichen Aufgaben
- Begleitung in belastenden Lebenssituationen
- Gesprächspartner, wenn ein „offenes Ohr“ gebraucht wird



**Was erwartet Sie in Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit:**

- flexibler und nach Ihren zeitlichen Ressourcen orientierter Einsatz
  - Weiterbildungen rund um das Thema Familie und Kinder
  - regelmäßige Ehrenamtstreffen zum Austausch
  - Fahrtkostenpauschale und Versicherungsschutz
- ... **und nicht zuletzt dankbare Eltern und glückliche Kinder!**

Haben Sie Interesse oder wollen Sie mehr erfahren, dann melden Sie sich einfach bei uns!

Landratsamt Nordsachsen/ Dezentrat Soziales  
Schloßstraße 27 / 04860 Torgau  
Fachstelle Familiennetzwerk

Melanie Große - Koordination Ehrenamt  
Telefon: 03421/ 758 6523  
Telefax: 03421/ 758 85 6110  
E-Mail: melanie.grosse@lra-nordsachsen.de

Der Einsatz der ehrenamtlichen  
FamPatenschaft wird gefördert von:



Landratsamt  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend



Freistaat  
SACHSEN



## Mitteilungen Gemeinden

### Große Kreisstadt Torgau

### Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung

#### gem. § 17 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz

In der **Gemarkung Torgau Flur 32** (Geschäftszeichen 193120) wurden im Rahmen der Katastervermessung an nachfolgend aufgeführten Flurstücken Flurstücksgrenzen bestimmt und abgemarkt:

**Gemarkung Torgau Flur 32** – 111, 113/1, 126/1, 126/2 127/1 und 128/2.

Allen betroffenen Eigentümern, Erbbauberechtigten sowie Personen mit unbekanntem Rechten (welche aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind) werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 Abs. 1 und Abs. 2 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), zuletzt geändert durch die Verordnung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBl. S. 42).

Die Ergebnisse liegen vom **19.06.2020 bis 16.07.2020**, während den Geschäftszeiten (Mo.–Do. von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Fr. von 9.00 bis 12.00 Uhr) in meinen Geschäftsräumen, Karl-Marx-Platz 3, in Torgau, zur Einsichtnahme aus.

Gemäß § 17 Satz 1 DVOSächsVermG geändert durch Verordnung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBl. S. 42) gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem **23.07.2020** als bekannt gegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer: 03421 712524 oder der E-mail-Adresse: vbschuster\_torgau@t-online.de zur Verfügung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei mir oder dem Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung, Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden, einzulegen.

Die Beteiligten werden aufgefordert, Rechte an den oben genannten Grundstücken, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Verfahren berechtigten, innerhalb einer Frist von 4 Wochen nach dieser Veröffentlichung bei unserem Büro anzumelden.

Torgau, den 08.06.2020

**L. Schuster**

(Öffentl. best. Vermessungsingenieur)

## Bekanntmachungen Zweckverbände

### Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung (DERAWA)

#### Öffentliche Bekanntgabe des DERAWA Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung

Die 1. Verbandsversammlung 2020 findet am 25.06.2020 um 10 Uhr im Rathaussaal der Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, 04509 Delitzsch statt. Die Sitzung ist öffentlich, es schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

##### Vorgeschlagene Tagesordnung:

1. Feststellung Beschlussfähigkeit, Bestätigung Tagesordnung und Niederschrift Beratung und Beschlussfassung
2. 4. Änderung der Dienstanweisung Nr. 01-2005 für Kasengeschäfte vom 30. Juni 2005
3. Genehmigung / Nachgenehmigung Erschließungsverträge
4. 1. Änderung der Ergänzenden Bestimmungen des DERAWA Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung zur Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Wasser (AVBWasserV) vom 4. Dezember 2003 mit der Erweiterung vom 5. Mai 2009
5. Informationen der Geschäftsführung
6. Anfragen Sonstiges

gez. Dr. Wilde

Verbandsvorsitzender

### AZV Unteres Leinetal

#### Bekanntmachung

##### über die Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung mit Wirtschaftsplan für das Jahr 2020 des Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal

Der Abwasserzweckverband Unteres Leinetal gibt bekannt, dass der Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Wirtschaftsplan für das Jahr 2020 des Verbandes in der Zeit von Montag, den 22.06.2020 bis Dienstag, den 30.06.2020 entsprechend § 76 Abs. 1 der Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen in der zur Zeit gültigen Fassung in der Geschäftsstelle am Sitz des AZV Unteres Leinetal in Wölkau, Parkstraße 11, Kundenbüro Veolia Wasser Deutschland GmbH, zu den Dienststunden

Montag bis Freitag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
öffentlich ausliegt.

Bitte Termin für die Einsichtnahme zu o.g. Dienststunden vorab telefonisch vereinbaren unter der Telefonnummer: 034295/79-227 oder -211.

Einwohner und Abgabepflichtige können bis Donnerstag, den 09.07.2020 Einwendungen gegen den Entwurf erheben. Die Einwendungen können schriftlich oder zur Niederschrift in der Geschäftsstelle am Sitz des AZV Unteres Leinetal, Parkstraße 11, Kundenbüro VWD, abgegeben werden.

gez.

Tiefensee

Verbandsvorsitzender

## Kultur und Schulen

### Sparkassenstiftung unterstützt Restaurierung historischer Hochzeitsstühle in der Kirche Lausa

Die Sparkassenstiftung für die Region Torgau-Oschatz unterstützt in diesem Jahr den Erhalt eines historischen Kleinklosters in der Dorfkirche zu Lausa: Zwei Hochzeitsstühle aus der Mitte des 18. Jahrhunderts sollen restauriert werden. Dafür stellt die Stiftung dem Evangelisch-Lutherischen Kirchspiel Belgern rund 2.300 Euro an Fördermitteln zur Verfügung.

Vom Alter der Lausaer Kirche legen noch einige Originalteile aus dem 15. Jahrhundert Zeugnis ab, das heutige Gebäude wurde wohl nach dem 30-jährigen Krieg Ende des 17. Jahrhunderts errichtet. Das Evangelisch-Lutherische Kirchspiel Belgern konnte in Zusammenarbeit mit dem 2014 gegründeten Förderverein Dorfkirche Lausa e. V. bereits einige Restaurierungsmaßnahmen an dem Kirchenbau umsetzen. Nun sollen die beiden sogenannten Hochzeitsstühle folgen. Die über 250 Jahre alten Stühle sind aus Holz gefertigt und auf den Sitzflächen mit aufwendig geprägtem Leder überzogen. Solche Hochzeits- oder auch Brautstühle sind in vielen Kirchen in Deutschland zu finden und sind zumeist aufwändiger gestaltet als die übrigen Kirchenbänke.

Die Hochzeitsstühle in Lausa weisen zahlreiche altersbedingte Schädigungen auf. Nun sollen beide Stühle restauriert werden, um sie in Zukunft wieder für ihren ursprünglichen Zweck verwenden zu können. „Eine kirchliche Trauung erzielt ihre verbindende Wirkung auch aus Tradition und dem besonderen Umfeld. Wir freuen uns deshalb, dass die Sparkassenstiftung unser Vorhaben unterstützt, damit wir diese wunderschönen Stühle bald wieder nutzen können – zur Freude hoffentlich vieler künftiger Brautpaare“, so Pfarrer Robert Neuwirt und Petra Dzur vom Förderverein der Dorfkirche Lausa.

### Noch freie Plätze für Ausbildungsstart Steuerverwaltung am 1. September 2020

Die sächsische Steuerverwaltung sucht Nachwuchs. Für den Ausbildungsstart am 1. September 2020 sind noch Plätze für die Ausbildung zum Finanzwirt zu vergeben. Bewerbungen sind bis 30. Juni 2020 möglich. Informationen zum Bewerbungsverfahren sind unter [www.nachwuchsfuer-die-steuerklasse.de](http://www.nachwuchsfuer-die-steuerklasse.de) zu finden. Auch für den Ausbildungs- oder Studienbeginn 2021 ist das Bewerbungsfenster bereits geöffnet.

Während der zweijährigen dualen Ausbildung zum Finanzwirt wechseln sich fachtheoretischer Unterricht am Ausbildungszentrum Bobritzsch (bei Freiberg) mit Praxisphasen in einem der 24 sächsischen Finanzämter ab. Die Einsatzmöglichkeiten der Absolventen in der sächsischen Steuerverwaltung sind breit gefächert. In den zwei Jahren werden die Grundlagen für eine Tätigkeit im Finanzamt, im Außendienst oder als Ansprechpartner in den Informations- und Annahmestellen der Finanzämter gelegt.

Das dreijährige Studium mit Schwerpunkt Steuerverwaltung führt zum Abschluss als Diplom-Finanzwirt (FH). Die Studienzeiten finden an der Hochschule für öffentliche Verwaltung und Rechtspflege Meißen (FH) statt. Die Absolventen kommen später vorrangig in den Finanzämtern zum Einsatz.

Bewerbungen für den Ausbildungs- oder Studienbeginn zum 1. September 2021 sind ab sofort online möglich: [www.hsf.sachsen.de/bewerberportal/](http://www.hsf.sachsen.de/bewerberportal/).

Bereits ab dem ersten Tag werden die Nachwuchskräfte zu Beamten auf Probe ernannt und erhalten Anwärterbezüge. Die Ausbildung wird mit mindestens 1.300 Euro monatlich vergütet.

Schüler, die einen Einblick in die Arbeit der Steuerverwaltung gewinnen möchten, können auch ihr Betriebspraktikum im Finanzamt Eilenburg absolvieren. Informationen dazu finden sich ebenfalls unter [www.nachwuchs-fuer-die-steuerklasse.de](http://www.nachwuchs-fuer-die-steuerklasse.de).

## Kunstprojekt in Torgau ausgeschrieben

Die Stadt Torgau lobt einen Ideenwettbewerb zu künstlerischen Installationen aus, die sich mit dem heutigen Stadtbild Torgaus im Spannungsfeld von „Natur - Mensch - Geschichte“ auseinandersetzen. Das Kunstprojekt erfolgt im Vorfeld der Sächsischen Landesgartenschau, die unter demselben Titel von Ende April bis Oktober 2022 in Torgau geplant ist.

Die Ausschreibung richtet sich an professionell tätige bildende Künstler/innen aus Sachsen und Mitteldeutschland. In einem zweistufigen Wettbewerb in Kooperation mit dem Bund Bildender Künstler Leipzig e.V. sollen bis zu vier Ideen von einer Jury zur Realisierung ausgewählt werden.

Die Stadt Torgau verfügt über eine einzigartig erhaltene Renaissance-Altstadt und zahlreiche grüne Oasen. Die Gärten in der ehemaligen Residenzstadt Torgau zählen zu den frühesten und bedeutendsten Renaissance-Gärten Deutschlands. Das Glacis, der heutige Stadtpark, ist ein Relikt aus der Festungszeit und ein über viele Jahre gewachsenes Naturschutzgebiet, welches das Herzstück der Landesgartenschau bilden wird.

An voraussichtlich drei bis vier zentralen Standorten reflektieren die Kunstobjekte ab 2021 die gegenseitige Beeinflussung von Natur, Mensch und Geschichte. Der Mensch wird als Teil und als Gestalter von Natur und Geschichte gleichermaßen im Fokus stehen. Die Realisierung der ausgewählten Siegerentwürfe erfolgt 2021 vorbehaltlich der Bestätigung des Haushalts und der Förderzusage durch den Kulturraum Leipziger Raum.

Die Entwürfe der ersten Wettbewerbsstufe sind bis zum 31. August 2020 formlos bei der Stadt Torgau einzureichen. Die vollständige Ausschreibung ist unter [www.torgau.de](http://www.torgau.de) und [www.bbkl.org](http://www.bbkl.org) veröffentlicht. Eine vorherige Ortsbegehung mit interessierten Künstler/innen erfolgt voraussichtlich am 17. Juli.

### Kontakte für Rückfragen

Stadt Torgau, Referat Kultur  
Pia Schilberg  
Markt 1, 04860 Torgau  
Tel.: 03421 - 748 312 // E-Mail: [kultur@torgau.de](mailto:kultur@torgau.de)

## Kräutervortrag: „Magische Hexensommerküche mit Wildpflanzen“

In der Kleinen Galerie, des Torgauer Kunst- und Kulturvereins „Johann Kentmann“ e. V., findet am Mittwoch, dem 24. Juni 2020, um 18:30 Uhr, ein Kräutervortrag zum Thema „Magische Hexensommerküche mit Wildpflanzen“ mit der pflanzenkundigen Schildauerin Brigitte Bussenius statt.

Im Vortrag geht es um traditionelle Sonnenwendpflanzen. Denn besonders in der Sommerzeit sind die hiesigen Wildkräuter prall gefüllt mit wertvollen Heilkräften. Die Teilnehmer erfahren wie man Giersch- und Goldrutenlimonade, sowie eine Tinktur bzw. Öl aus Johanniskraut herstellen kann, was es mit der Wal- und Schwarznuss auf sich hat und wie wir unsere uns umgebenen Heilpflanzen für die Küche nutzen können. Im Feengarten von Brigitte Bussenius in Schildau befinden sich ca. 200 verschiedene Kräuter und Duftpflanzen zum Besichtigen, Schnuppern und Probieren.

Der Kräutervortrag findet unter Berücksichtigung bestehender Hygieneauflagen, als Freiluftveranstaltung auf dem Hof der Kleinen Galerie Torgau, in der Pfarrstraße 3, statt. Eine Voranmeldung unter 03421 713583 oder direkt in der Kleinen Galerie ist zwingend erforderlich. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung beträgt 6,00 € und für Mitglieder des Vereins 3,00 €. Bitte an Mund-Nasen-Abdeckung denken.

## Im Oschatzer Waagenmuseum bitten „Puppen zu Tisch“

Ab dem 20.06.20 gibt es im Oschatzer Stadt- und Waagenmuseum wieder eine neue Sonderausstellung zu sehen: „Puppen bitten zu Tisch“. Das Modellbau-Team Chemnitz um Karin Neubauer zeigt in einer Welt der Miniaturen zahlreiches Puppengeschirr für Kinderhände, welches mit allerlei kulinarischen Köstlichkeiten in Szene gesetzt ist. Dieses Geschirr ist von seiner Form und vom Material her ein wirkliches Abbild des Geschirrs aus der Küche der Erwachsenen. Vom Kupfergeschirr in einer Rauchfangküche über Geschirr aus Weißblech, Glas, Holz, Kunststoff, Messing, Porzellan, Ton und Zinn bis hin zu Edelstahltopfen in einer moderne Küche en miniature wird eine Entwicklungsgeschichte des Küchengeschirrs erzählt.

In den ausgestellten Szenen, Puppenküchen, Puppenstuben und Kaufmannsläden nehmen große und kleine Puppen ihre Mahlzeiten ein. Eine Hochzeitsgesellschaft mit Porzellan-Sammlerpuppen kann man dabei beobachten, wie sie das köstlich kalte Buffet genießt. Die Tischlein sind gedeckt und mit viel Liebe zum Detail gestaltet. Jedes Messer und jeder Teller auf dem Tisch, jedes Glas Marmelade im Regal, sogar der Nachtopf unterm Bett wurden per Hand einzeln an Ort und Stelle gebracht.

Die Sonderausstellung „Puppen bitten zu Tisch“ ist bis zum 01.11.2020 zu sehen. Das Oschatzer Stadt- und Waagenmuseum freut sich auf viele kleine und große Besucher, die die Welt der Miniaturen lieben. Beim Besuch des Museums und der Sonderausstellung ist auf die derzeit gültigen Hygienevorschriften zu achten und die Abstandsregelungen sind einzuhalten.

## Verschiedenes

### HEIDE SPA Hotel & Resort wieder komplett geöffnet

Nach fast 3-monatiger Schließung dürfen die Badelandschaft und Saunawelt im HEIDE SPA Hotel & Resort in Bad Dübén seit dem 6. Juni wieder Gäste begrüßen. Damit sind nun alle Bereiche des Hauses wieder geöffnet.

Aufgrund der aktuellen Situation gelten umfangreiche Sicherheits- und Hygienemaßnahmen. Daher kann es zu Einschränkungen kommen wie Einlassbegrenzungen für die Badelandschaft und Saunawelt selbst sowie auch für die Becken und Saunen. Das Dampfbad bleibt vorerst noch geschlossen. Das Aqua-Fitness sowie alle Präventionskurse im Wasser finden momentan ebenfalls noch nicht statt.

Die Badelandschaft und Saunawelt sind täglich von 10 bis 22 Uhr geöffnet. Für Rückfragen zur aktuellen Auslastung können sich die Gäste im Vorfeld ihres Besuches telefonisch unter 034243 33633 informieren. Ein besonderer Tipp in der Sommerzeit sind die Grillabende im Biergarten, die immer am 1. Freitag im Monat stattfinden. Aktuelle Informationen immer unter [www.heidespa.de](http://www.heidespa.de).

### Informations- und Annahmestelle des Finanzamtes Eilenburg wieder geöffnet

Die Mitarbeiter des Finanzamtes Eilenburg stehen seit 8. Juni 2020 den Bürgern in der Informations- und Annahmestelle wieder persönlich zur Verfügung. Der Besuchsbereich wurde im Rahmen der geltenden Hygiene- und Schutzvorschriften räumlich angepasst und entsprechend ausgestattet. Um Infektionsrisiken zu minimieren sowie Wartezeiten zu vermeiden, ist ein Besuch bis auf weiteres nur mit Mund-Nasen-Bedeckung und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung eines festen Termins möglich. Hierfür wurde für das Finanzamt die Rufnummer 03423-660 4000 eingerichtet.

Wer die Steuererklärung in Papier einreichen möchte, sollte sich die benötigten Vordrucke weiterhin vom Finanzamt per Post zuschicken lassen. Die Vordrucke können schriftlich, telefonisch oder per E-Mail angefordert werden. Das betrifft vor allem den in 2019 neu eingeführten Vordruck zur vereinfachten „Erklärung zur Veranlagung von Alters-einkünften“ für Pensionäre und Rentner.

Bürger, die Unterlagen persönlich im Finanzamt Eilenburg abgeben möchten, werden gebeten diese vor Ort in den Finanzamtsbriefkasten einzuwerfen.

Darüber hinaus steht den Bürgern das 24 h-Serviceportal der Steuerverwaltung „Mein ELSTER“ ([www.elster.de](http://www.elster.de)) mit allen Möglichkeiten rund um die Erstellung und Übermittlung der Steuererklärung zur Verfügung. ELSTER bietet einen schnellen, sicheren und papierlosen Zugang zu den sächsischen Finanzämtern. Außerdem können eine unverbindliche Steuerberechnung durchgeführt, aus dem Vorjahr Daten übernommen und der Bescheinigungsabruf (Vorausgefüllte Steuererklärung) genutzt werden.

Antworten auf allgemeine steuerliche Fragen gibt es auch am zentralen Info-Telefon der sächsischen Finanzämter. Dieses ist Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr unter der Rufnummer 0351 / 7999 7888 erreichbar.

### „genialsozial-Deine Arbeit gegen Armut“ – Aktionstag 2020

Die Covid-19-Pandemie stellt nicht nur unseren Alltag völlig auf den Kopf, sie gefährdet Existenzen und lässt viele Familien sorgenvoll in die Zukunft blicken. Die Nachwirkungen werden in erheblichem Maße unsere Kinder und Jugendlichen spüren. Mehr denn je braucht es jetzt positive Signale - für unsere Kinder, für deren Familien und für das Miteinander in unseren Städten. **Wir haben uns daher entschlossen, den „genialsozial-Aktionstag“ 2020 unter ein neues Motto zu stellen:**

#### GIB, WAS DU KANNST!

In 15 Jahren „genialsozial“ hat sich jedes Mal aufs Neue gezeigt: Auch der kleinste Betrag kann Großes bewirken, wenn er von Vielen gegeben wird. Jeder Euro, ist ein wichtiger Euro, wenn er Kindern und Jugendlichen zugutekommt, die in besonderer Weise von Armut und Benachteiligung bedroht sind.

Aus diesem Grund rufen wir dieses Jahr zu einer für uns ungewohnten Form des Engagements auf. **Ab 12.06.20** kann unter [www.99funken.de/genialsozial](http://www.99funken.de/genialsozial) finanziell unterstützt oder gespendet werden. Für alle, die helfen möchten, haben wir uns ein tolles Dankeschön ausgedacht. Die gesammelten Gelder werden Kindern und Jugendlichen in Sachsen zugutekommen, um den Nachwehen der Krise etwas entgegenzusetzen zu können.

Zum Aktionstag am **14.07.20** werden zudem Menschen, die „genialsozial“ jedes Jahr unterstützen, zu Wort kommen. Eltern, Lehrkräfte, Arbeitgeber\*innen, Ehrenamtliche, Schüler\*innen, Politiker: Engagierte Sachsen eben, deren Wirken wir sichtbar machen wollen.

Sollte es in Sachsen Unternehmen, kleinere Geschäfte, Gewerbe, Vereine oder Privatpersonen geben, die helfende Hände nach dem Lockdown dringend gebrauchen können, möchten wir die „genialsozial-Schüler\*innen“ bestärken, für einen Tag, am **15.10.2020**, mit anzupacken, auch wenn es dafür vielleicht keinen Lohn geben kann. Wer sich als Arbeitgeber\*in dennoch in der Lage sieht, einen kleinen Betrag zu zahlen, den/die bitten wir **„Gib, was du kannst!“** Wer mitmachen, spenden oder Unterstützung erfragen möchte, findet alle wichtigen Informationen unter: [www.genialsozial.de](http://www.genialsozial.de).

## Schießwarnung Nr. 28 - 33/2020 für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“ (MSB AH)

- 1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt:

Tag	Datum	Sperrzeit	Sperrbereich	Bemerkung
vom	7.7.–9.8.20	Kein Schießen		
Mo.	10.08.2020	07:00–17:00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di.	11.08.2020	07:00–17:00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi.	12.08.2020	07:00–17:00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do.	13.08.2020	07:00–17:00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr.	14.08.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa.	15.08.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So.	16.08.2020	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung

- 2) **Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betretungs- und Befahrverbot.**

Der Sperrbereich A (Schießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.

Es ist verboten,

- den MSB AH unbefugt zu betreten,
- sich widerrechtlich Munition oder Munitionsteile anzueignen oder
- Blindgänger, Munition und Munitionsteile zu berühren.

Fundorte von Blindgängern im Randgebiet des MSB AH sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönewalde sofort telefonisch zu melden.

- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung betreten bzw. befahren.
- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen im MSB AH.

Im Auftrag

*Im Original gezeichnet!*

Reihs, StFw und FwStOAngel